

省府國際中學生資訊網設中文
一站式提供學校寄宿註冊方式等信息

【明報專訊】省府為就讀本省中學的國際學生推出一站式網頁，內容包括學校介紹、註冊方式、寄宿家庭、健康與安全、大學與大專以及重要聯絡信息等。網頁設有中英文雙語，明年初還將推出日語、韓語及西班牙語界面。

省府推出的網站 BCforHighSchool.gov.bc.ca 目標為正在就讀或未來可能就讀本省中學的國際學生，主要內容包括：本省世界級的教育系統、教師以及學校；如何註冊本省中學以及獲得學習許可；卑詩的多元文化、地區以及社區；如何保證健康及安全的生活；了解寄宿家庭的生活；大學及大專院校的選擇等。

網站還收錄了不少曾經或正在卑詩省就讀高中的國際學生的影片，他們在影片中講出自己在本地中學留學的第一手體驗，主題包含學校老師及班級、課外活動以及寄宿家庭等。

省府在一篇聲明中稱，卑詩省從幼稚園至12

年級的先進教育系統受到世界各地學生的青睞，隨着這一新網頁的推出，省府正逐步確保國際學生做足準備、了解足夠資訊，令他們在本地的學習生活得以更好地展開，並為學校及社區貢獻他們的力量。

教育廳長貝尼爾（Mike Bernier，圖）表示，國際學生對本省經濟及社區發展有重要作用，也令本地學生有機會學習其他族裔文化。新網頁的推出將為國際學生提供更多所需資訊及工具，令他們能夠完成在卑詩學習的夢想，並順利完成抵加後的過渡。



4.7 級地震 1 周年 省府提醒防患未然

【明報專訊】卑詩去年今日（12月29日）錄得一次令不少低陸平原及溫哥華島居民有震感的地震，省府趁事故一周年再提醒民衆，要為地震作好準備。

地震發生在去年 12 月 29 日深夜 11 時 39 分，加拿大自然资源部將地震級別修訂為 4.7 級，震央距離維多利亞只有 21 公里。

卑詩緊急應變省務廳長山本（Naomi Yamamoto）昨日表示，一年前的地震雖沒有傷

或損毀報告，但不少地區的居民視這事故為僑
號；而在過去一年，省內很多家庭及商戶亦僑
準備急救包，又制訂疏散及團聚的計劃。

她續指，省民為作好準備能夠和應該在2017年省選中投下明智一票，省府在網上放有很多有關資訊。

在網站 www.gov.bc.ca/PreparedBC 內，有給戶如何齊備急救包和應變的指引，而省府亦鼓勵網民可透過跟隨卑詩緊急應變的推特帳號 @EmergencyInfoBC 或 @PreparedBC 而得悉

保持安全的貼士。

卑詩省府指，自 2001 年起政府投放在地震準備的資源數以十億元計，如逾 40 億元用於建設符合現代防震標準的橋樑和大型公路基建計劃，包括將修整橡樹街橋（Oak St. Bridge）和獅門橋（Lions Gate Bridge）等。用於完成 155 間高危學校的防震升級項目的金額達 12 億元，而為高危醫護設施興建新工程和升級方面，亦投資了 39 億元。

卑詩冠全國 今年首10月零售升6.6%

【明報專訊】卑詩今年頭10個月的零售金額較去年同期多6.6%，增幅不但高於全國平均，也是全國之冠。加拿大諮議局（Conference Board of Canada）估計卑詩明年零售升3.9%。

加拿大統計局最新數據顯示，截至今年10月卑詩經季度調整的零售金額有近622億元，較去年同期多39億元，增幅達6.6%，這使卑詩不但高於全國的平均3.8%，也是全國最高升幅的

份。省府指，料卑詩明年的零售持續有好表現，不少經濟預測均料本省在零售增長會領先全國平均。

加拿大諮議局預測卑詩零售額明年會升3.9%，這比全國預測2.7%多1.2%。另一機構TD Economics料卑詩在這個關鍵經濟表現指標上領先其他省份，有5%增長。皇家銀行旗下的BC Economics預計，卑詩會有3.5%，而全國

平均為3.3%。

Desjardins 對卑詩零售表現的預測最樂觀，料卑詩再領先全國，有 5.2% 增長，這比該機構對全國零售平均增長高出 2%。

卑詩工作、旅遊及技能培訓廳長兼專責勞工廳長龐雪麗（Shirley Bond）表示，零售銷情是顯示經濟表現的一個重要指標，並能反映消費者的信心。據省府數字指，在今年 11 月直接於零售及批發貿易一類行業工作的人數有逾 36.5 萬人，這佔卑詩十分之一以上職位。

奧肯那根 12 人染流感死 當局籲打疫苗

【明報專訊】卑詩省內陸奧肯那根（Okanagan）地區在今年流感季節，迄今錄得12人因為這病患而死亡的個案，衛生當局呼籲民衆盡快打流感針。

卑詩內陸衛生局衛生官梅馬（Silvina Mema）表示，發現在社區內患流感的宗數有上升，而流感可以致命，今季區內一共有12宗與流感有關的死亡個案，去年是零宗。今年流感對長者的影響尤其明顯，安老院是最易受影響。

她續指，上述死亡個案是在一些曾經爆發流感的設施內發生，因此當局能將死因歸咎於流感。

最常引起問題的一類流感是屬甲型H3N2，雖然今年的疫苗已包括H3N2，但疫苗在較年輕人士的效用有可能較差；衛生局官員指接受流感防疫注射仍然是最佳的防禦措施。梅馬稱，若果沒有疫苗，便會有更多患病個案和因流感而需要入院，甚至死亡的個案。

流感季節一般會在每年的1月初達高峰，當局呼籲尚未打流感針的民衆應盡快接受注射，因它需要兩周才起防疫作用。

聖誕快樂

X'MAS BOXING WEEK

出價就賣!

\$2,788

原價\$8,936

秒殺價

保用**5年**

- L型軌道，按到大腿和臀部
- 包括主宰腰痛的環跳穴位
- 三段式零重力，讓全身筋骨放鬆
- 半倒立姿勢，讓下半身器官充分休息
- 背部和小腿加溫熱敷
- 還有各種超強功能

CM-121

買再大贈送

好禮 6選1

- 魔塑板
- 辦公按摩椅 價值\$600以上
- X型健身車
- 電動瑜珈球
- 瘋狂甩脂機
- 人體工學椅

\$388 原價\$799 送禮 送健康 YN881	\$999 原價\$1999 8隻滾輪 腿部氣囊 7737C	\$2,599 #特價 CEO按摩椅 Z16	\$2,799 #特價 皇帝按摩椅 Z01	\$2,999 #特價 3D觸碰螢幕 RT8200
--	---	--	---	---

新貨或店內陳列

200種以上按摩器材2折起!

雙人桑拿屋 \$2,199

低周波按摩儀 \$88

滾輪揉腳機 特價中 \$75

踏步機 \$75

肩、腹、足加熱毯 \$49起

神燈可以舒緩身上任何疼痛 神燈 \$199

各式記憶枕 \$10起

揉背墊 \$169起 LY-830

搖搖樂 \$199

揉肩捶肩帶 \$79

加熱43°泡腳桶 \$188

泡腳桶 蒸薰桶 \$249起

呼拉椅 \$249

按摩椅 \$899 NY-158

按摩椅 \$699 YN-888A

魔塑板 \$399

超值按摩椅 \$699

加熱泡腳機 \$88

搖擺樂 \$199

揉肩捶肩帶 \$79

腳底滾輪加氣囊 \$149

按摩棒 \$25起

小腿部+揉腳機 特價中

按摩枕 \$59起

氣血循環機 \$399

搖擺機 \$119

搖擺樂 \$199

氣血循環機 \$399

搖擺機 \$119

台灣製 \$49起

**本公司有最後決定權

台灣人經營

Since 1999 Youneed Enterprises Ltd

高登健康生活館

天天營業：11:00am-6:30pm 手機：778-895-8116

分店 130-4231 Hazelbridge Way, 中環廣場一樓(百家店、時代坊中間、麗都茶餐廳旁) Tel: 604-233-1896

列治文 Lansdowne 商場 #B30-5300 No.3 Rd. (九記餐館的正門進去左邊) Tel: 604-276-1889

本拿比羅品商場 #2220-4500 Kingsway, (凱旋酒家隔壁) Tel: 604-433-0398

卡加利總舖：威信，東北區大廣場(大城華內) 403-781-7171

美國 LA 羅蘭崗 6289655869，南灣 9496543936，亞里遜 7148120337

www.youneedmassagechair.com

10大新聞競猜遊戲

得獎名單公布：入選新聞公布：

AM1320 華僑之聲 CHMB

2017年1月1日(星期日) 競猜遊戲 得獎名單

2016年12月30日(星期五) 下午 4:30-6:00 10大新聞詳盡內容

合辦

MING PAO DAILY NEWS

AM1320 CHMB 華僑之聲

獎品贊助

特別嘉賓定出線

麥堡重創1600房屋燒毀 進入緊急狀態

【明報專訊】阿省政府週三宣布，全省進入第1級狀態，全力撲滅麥堡大火。

Join us on **facebook**
 Follow us on **twitter**
 加入成為明報粉絲
 立即關注